

**Hungarian TransAtlantic Shipping LLC.**

Eva Portik  
Seal/Ocean Cargo (LCL, FCL, Consolidation)  
+1 973.873.1301  
+1 973.679.4786  
Fax: +1 201.549.0250

info@transatlanticshipping.eu  
www.transatlanticshipping.eu

494 Riverview Dr  
Totowa, NJ 07512

**RUTGERS**  
New Jersey Medical School

Balazs Galdi, MD  
Sports Medicine Orthopaedics  
Department of Orthopaedics  
North Jersey Orthopaedic Institute  
Doctors Office Center, Suite 1200  
Rutgers, The State University of New Jersey  
90 Bergen Street, Newark, NJ 07103  
p. 973-972-8240 f. 973-972-9367

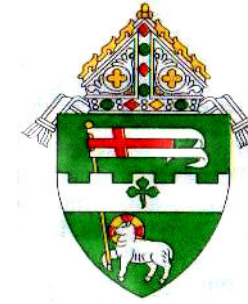
**BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME**

1313 Van Houten Avenue Clifton, NJ 07013  
515 Lexington Avenue Clifton, NJ 07011

Phone 973 546-2000 Phone 973 777-4332  
Fax 973 779-3749 Fax 973 772-0108  
Email: tim@bizub.com Email: qib@bizub.com  
Timothy J. Bizub, Manager Thomas J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 4022 N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com

# ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055  
Telephone: (973)779-0332 Fax: (973) 778-4263  
Fr. Cell: 973-337-3658  
Web: www.ststephenspassaic.com  
Email: [stephenspassaic@freemail.hu](mailto:stephenspassaic@freemail.hu)  
Fr. László Vas Administrator  
Trustee: Harold Sylvester, John Staudinger  
Parish council president: Dezső Bálint  
Secretary: Helen Tomaskovic



**Merrill Lynch Wealth Management**  
Bank of America Corporation

Dan Czuma  
Financial Advisor  
CD's, Retirement, Fixed Income, Investments. Cell 201 679 1704

NJ: 201-68-00  
1700 Route 28 North, Suite 200  
Wayne, NJ 07470  
dan.czuma@ml.com  
Tel: 973.305.3863 • 877.283.0255 • Fax: 973.716.5144

*Drága fiam, Pethő István, valamint a László, Pethő és Kanócz család halottainak emlékére*

**Staudinger és Helyes család emlékére**

**George Mattyasovszky from Wife and family**

*In memory of Koczan Ferenc from the Family*

**HIGH POINT GARAGE DOORS**  
"QUALITY SERVICE YOU CAN AFFORD"

Zsolt Mohnansky  
OWNER

5 Chubby Lane  
Montague, NJ 07827  
(201) 394-4334

**TWENTY SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME—ÉVKÖZI 22 VASÁRNAP**  
**BULLETIN #35/2015 AUGUST 30, 2015 102 ATTENDED MASS**

**BUY or SELL**

AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount  
[www.youravon.com/alintner](http://www.youravon.com/alintner)

NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration  
[www.nikken.com/lintner](http://www.nikken.com/lintner)  
call Agnes 571 217 2978

*Drága Jó Fiunk, Dezsőke!*

Soha el nem múlt szeretettel - emlékekkel - a szívünkben élész:

*Apa—Anyá—Lacika*

**SKODA LÁSZLÓ ALWAYS IN OUR HEARTS WIFE ZSUZA SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER**

**RINKO ORTHOPEDIC INC.**  
ESTABLISHED 1957  
Prosthetics • Orthotics • DME

STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.  
VINCENT DECATALDO, L.P.O.  
DUANE MORRIS, L.P.O.

201-796-3121  
FAX 201-796-1551  
www.rinko.com

25-09 BROADWAY  
FAIR LAWN, N.J. 07410

**IN MEMORY OF MY FATHER JOHN RINKO ANNA RINKO MY MOTHER AND JOSEPH RINKO MY BROTHER BY STEPHEN RINKO**

SINCE 1932 Phone (973) 361-2810 Fax (973) 361-6762

**TURUL**  
BOOK BINDERY  
Commercial & Private Binding Restorations Gold Stamping

60 Route 15 South  
Wharton, NJ 07885  
www.thebookbindery.com

MARGIT P. RAHILL

	Time	For:	Requested by:
Sat.	04:30PM	NO MASS	
Sun. Aug. 30, 2015	09:00AM	Louis Papcun	Family
	11:00AM	Dec. members of Lendvai-Lintner, Németh, Medgyessy & Denkovics Families	Lendvai-Lintner Family
Monday	8:30AM	Elizabeth Moldván	Kim Oeffler
Tuesday	06:30PM		
Wed,	06:30PM		
Thurs.	06:30PM		
Friday	06:30PM		
Sat.	04:30PM	Mary Horváth	Elizabeth Rosta
Sun. Sept. 6, 2015	09:00AM	Mary Frast	Family
	11:00AM	Gabor Bodnar	Külföldi Magyar Cserkészszövetség Család
		Ferenc Koczan	

WHEELCHAIRS, WALKERS, AMBULATORY AIDS, ELECTRIC MOBILITY CHAIRS, ELECTRIC RECLINE & LIFT CHAIRS, INCONTINENCE SUPPLIES CUSHIONS, CORSETS, KNEE BRACES, SUPPORTS

**HÁZI KÉSZÍTÉSŰ TARTÓSÍTÓSZERKEK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ MEGRENDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-527-2380 VAGY E-MAILBEN; metalhouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magyarországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétfőeken és a nyári szünetben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.**

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK  
SUNDAY: 09:00 AM JOHN BUKLAD  
11:00 AM KOVÁCS SEBASTIAN, HARANGOZÓ LACIKA  
**FELOLVASÓK: GREINER CSILLA , HARANGOZÓ CECILLIA**

TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME. THROUGH OBSERVANCE OF THE LORD'S COMMANDS, WE SHALL EXPERIENCE THE ULLNESS OF LIFE. LIVING IN CONFORMITY WITH GOD'S WILL FREES US FROM ALL CASUISTRY ABOUT GOOD AND EVIL. WE ARE CALLED TO WELCOME GOD'S WORD AND LET IT TAKE ROOT IN OUR HEARTS.

A FAMILY PERSPECTIVE by BUD OZAR. IN TODAY'S GOSPEL, JESUS WARNS "WHAT COMES FROM WITHIN CAN DEFILE" A PERSON. FAMILIES NEED TO WORRY ABOUT "OUTSIDE INFLUENCES" BUT ALSO ABOUT "INSIDE INFLUENCES." THE VALUES OUR CHILDREN CARRY FOR A LIFETIME ARE LEARNED AT HOME. "HABITS OF THE HEARTH" ARE MOST POWERFUL INFLUENCES ON A CHILD. THAT'S THE GOOD NEWS! THAT CAN ALSO BE THE BAD NEWS!

WE ARE VERY THANKFUL TO ALL WHO MADE OUR ST. STEPHEN'S DAY CELEBRATION A SUCCESS. OUR THANKS TO MR. & MRS. ISTVAN HORVATH AND ALL WHO HELPED THEM. ALSO THANKS TO ALL THOSE WHO CAME ON SATURDAY TO CLEAN AND ALL THOSE WHO HELPED CLEAN UP. GOD BLESS YOU ALL!

OUR NEXT PARISH COUNCIL MEETING WILL BE WEDNESDAY, SEPTEMBER 16TH AT 7:30PM.

THE NATIONAL LIBERTY MUSEUM OF PHILADELPHIA, PA. INVITES ALL TO VISIT FOR THEIR SPECIAL EXHIBIT FROM MON. SEPT. 21ST TO THURSDAY, SEPT. 24TH—BUILDING BRIDGES OF FAITH: PHOTOGRAPHS OF PAPAL VISITS TO THE HOLY LAND 1963-2015. ALONG WITH THEIR EXTENDED HOURS, THEY ARE OFFERING A MEAL OF PHILLY FAVORITE FOODS AND A 60-MINUTE GUIDED TOUR. FOR MORE INFO. CALL 212-925-2800, EXT. 103 OR VISIT THE WEBSITE AT LIBERTYMUSEUM.ORG/WORLD-MEETING-SPECIAL-OFFERS/

Köszönöm mindazok munkáját akik a Szent István ünnepségünket, megszervezték süteményekkel hozzájárultak az ebédünkhöz, felszolgáltak és a templomunkat is feldíszítették, virágot adományoztak. Külön köszönet Horváth Istvánnak és családjának. Isten fizesse meg mindenkinek!

**Mise szándékokat kérhetnek hétköznapra és vasárnapra is.**

Szeptember 16-án este 7:30-tól Egyháztanács gyűlés. Kérem a tagok pontos megjelenését.

**Mise szándékokat kérhetnek hétköznapra és vasárnapra is.**

Az elektromos gyertyákra kérjük újítsák meg szándékukat. Amennyiben szeretnék, hogy most kezdődően vagy ismét 1 éven át égjen a gyertya valamelyik szeretttük nevével és emlékére, kérem keressék forduljanak az irodánkhoz . Köszönöm.

**Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont.**

**Hétköznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.**

**Szent Ágoston püspök és egyháztanító 2015. augusztus 28.**

Szent Ágostonra a nagy megtérőre emlékezünk liturgikus emléknapiján, augusztus 28-án. Személyiségének varázsa: fáradhatatlanul kutató és töprengő elméje, boldogságvágya és igazság utáni szomjúsága.

Szent Ágoston az Észak-Afrikai Tagastéban született 354-ben. Atyja eleinte pogány volt, édesanyja, Szent Mónika keresztény. Zavaros fiatalsága volt tanulás és erkölcs terén is. Szónoki és jogi tanulmányokat folytatott Karthágóban. Anyja vallásosságát sokáig dajkamesének tartotta. Pogány társaival kicsapongó életet élt, házasságon kívül született fia, Adeodatusz.

Ágoston tanulmányozta az ókori klasszikusok műveit, kereste a választ az emberi lét talányaira, de sehol sem találta. Anyja kitartó próbálkozásai elől, hogy megtérjen, 383-ban Rómába, majd Milánóba szökött. Mónika utána ment. Édesanyja imái és könnyei mellett Milánóban Szent Ambrus beszédei térítették meg. Ágostont megragadta Ambrus szónoki tehetsége, fellépése és műveltsége, később pedig Szent Antal élete nyomán találkozott a szerzetesi eszményképpel. Vívódva kereste a választ, mit tegyen. Egyre inkább érlelődött benne a megtérés gondolata, de az utolsó lépést Istennek kellett megtennie. Vallomások című művében írta le ennek történetét. Egyik milánói barátjának kertjébe húzódott vissza magányt keresve. Sírt és imádkozott, sőt kiáltozott kilátástalanságában: „Meddig még, Uram?” A zsoltáros szavában újra meg újra magára ismert. És akkor váratlanul meghallott egy vékony gyermekhangot, amely ezt ismételte: „Tolle, lege, tolle, lege”, azaz „Vedd és olvasd, vedd és olvasd”. Kezébe vette az előtte fekvő Szentírást és ennél a helynél ütötte fel: „Vessetek véget a kicsapongásnak és a tobzódásnak, a civakodásnak és a versengésnek. Öltsetek magatokra Urunkat, Jézus Krisztust, és ne dédelgessétek a testeteket, nehogy bűnös kívánságokra gerjedjen” (Róm 13,13).

Ez Isten válasza volt, mely békét és megnyugvást adott Ágoston szívének: „Úgy áradt szívembe a szó, mint az erős fény, amely elűzött minden bizonytalankodást és sötétséget.” Az út, amely harminckét évig tartott, elvezette az Úrhoz. Hosszúnak tűnt, de a felfedezést, Krisztus megtalálását úgy őrizte a szívében ezek után mint a hála kiapadhatatlan forrását. Ez vallomásainak alaptémája: „Oly későn szerettelek meg Téged, te mindig új és régi Szépség, későn szerettelek meg. De hogyan történhetett ez: Te bennem voltál, és én kívül voltam saját magamon. Hívtál engem, és a kiáltásod legyőzte a süketségemet; felragyogtál, és fényesség elűzte vakságomat; illatod felhője felgomolygott és belelegeztem, és most epedek utánad; megízleltelek, és most éhezem és szomjazom Rád; megérintettél, és fellángoltam a békességért, amely Tőled való.”

Végül 387-ben, húsvét éjszakáján Ágoston megkeresztelkedett, majd hazájába visszatérve aszketikus életet élt. 391-ben pap lett, majd 395-ben pedig Hippo püspöke. Szavaival és írásaival az igaz hit védelmezője volt. Hívei példaképe lett, beszédeivel és írásaival nevelte őket. Küzdött kora tévedései ellen, és az igaz hitet bölcsen világította meg. 430. augusztus 28-án hunyt el Hippóban, járványos betegségben. Hippóból 500 körül a vandál üldözés elől holttestét Szardíniába menekítették. Sírja jelenleg a Milánó melletti Paviában, az egykori longobárd fővárosban van, ahova Luitprand longobárd király vitette 740 körül. A kései századok a „kegyelem doktora” címet adományozták neki.

**Szent Ágostonnak tulajdonított mondások**

„Jobb a helyes úton sántikálva haladni, mint szilárd léptekkel téves irányba tartani.”

„Amilyen mértékben növekszik benned a szeretet, olyan mértékben növekszik szépséged, mert a szeretet a lélek szépsége.”

„Semmi sem győz meg, csak az igazság, semmi sem ment meg, csak a szeretet.”

„Szeressük embertársunkat, vagy azért mert jó, vagy azért, hogy jó legyen.”

Magyar Kurír